



Glorieuse expedition des Anglois et des Hollandois a Vigos

<https://hdl.handle.net/1874/291945>

GLORIEUSE EXPEDITION DES ANGLOIS ET DES HOLLANDOIS A VIGOS.



Relation véritable de la Victoire remportée à Vigos en Galice sur les Flottes de France & d'Espagne jointes ensemble, par celle d'Angleterre & de Hollande, le 22, le 23 & le 24 d'Octobre 1702.

Les grandes Entreprises ne répondent pas toujours aux succès qu'on s'est promis. La main de Dieu, contre l'avarice des Hommes, conduit leur Action, & fait tomber ceux qui ne refléchissent pas assez sur les projets concertés. Nos Vaissœux et nos Troupes de Débarquement avoient croisé aux environs de Cadix, & étoient près à s'en retourner, quand le Capitaine Hardy, Commandant du Pembrok, fut exactement informé à Lagos par le Conſul François, vantaing la Grandeur de la France; que le Comte de Chateauregnault avoit relâché dans la Rivière & dans la Baie de Vigos, avec la Flotte

d'argent qu'il avoit mangiée deux ans durant. Cette Place eſt ſituée en Galicie, entre le Cap Finſterre & Camina, vis à vis de Blydones, ou de la Baie de Ponte Vedra. Les Iſles de Bayonne ſont frontières de celles de Vigos. Divers Bancs de ſable & écueils eſt ouverts, empêchent l'entrée de l'embouchure, qui eſt directement entre le coin de Bayonne & ces Iſles. Le Cap taine donc étant très bien informé de ceci, & de toutes les preuves utilisées de la France, vint joindre M. le Duc d'Ormond au milieu de la Flotte d'Angleterre & de Hollande, où après avoir oy son rapport, il fut unanimement refoulé de venir j'ouvrir dans cette Baie, & de se rendre par la force maître des Forts, qui pourroient empêcher la déſtruction des Galions. Le vent devint contraire à l'exécution de la réſolution qu'on avoit prise dans le Conseil de Guerre: La Flotte pafſa, & descendit plus bas que le Cap de Finſterre, & ne remonta point avant le 20. d'Octobre; le Temps devint obscur & couvert, & servit à la Flotte pour la faire entrer si heureusement, qu'elle pafſa presque sans obſtacle devant le vieux Fort de Bayonne, & devant les Forts, les Batteries & les Retranchements qu'on avoit dressé tant à Vigos, que du côté de Camina. Les Amirs Rook & Allemunde, envoyèrent diverses Chaloupes, pour apprendre nettement l'état des Vaissœux.

Waarachtig bericht van de behoechten Overwinning te Vigos, in Galicien, op de Fraanse Oorlogsschepen en Spaansche Silver Vlooten behaald, door de Engelse en Hollandse Zeemachten, den 22, 23 en 24 October 1702.

De groote onderneemingen werden niet altyd beantwoord, van die zegenen, welke ſig der menschenlyke raden vlyt te krygen. De hand Gods beſtierd, boven't beſteyde der menſchen, haer doen, en maakt gevallen, die de raadlager voorby loopen. Onſe Schepen en Landmacht, had rondom Cadiz gekruift, en was tot de ring reys gereed wan-ner Capt. Hardi, door de Franſen Conſul, te Lagos, ſnorkende van de Franſe grootheid, twee jaren gesworven had, in de Rivier en Baay van Vigos. Dese legten in Galicien, tusſchen Cabo Finis Terræ en Camina, even voorby Elydones, of de Baay van Ponte Vedra. De Ey-landen van Bajone leggen voor die van Vigos, verscheide Riffen en blinde Klippen, belem-men de mond, die maar ſuiver iſt tusſchen de hoek van Bajone, en die Eylanden. Van dit, en alle de Franſe voorſorgens, omstandig onderricht, komt Capt. Hardi, by den Hertog van Ormond, in de vereenige Vlooten, alwaar na gedan verſlag, geſamelyk wied berſoeken, in die Baay te valen, en met geweld te vermeefteren, die Forten, die t'verdeilen of neemen der Galloenen mochten beletten. Op dese gehoudene Krygsraad, liet een onbe-quaeme wind, de Vloot voorby, en lager als Cabo Finis Terra, welke le niet voor den 20. Octob. te boven quam; duifter en delig was het weer, en diende de Vloot int' inlopen te wel en gelukkig, datſe het oord Kaffel van Bajone, de opgeworpe Forten, Batterijen en Re-trenchementen, ſo van Vigos, van de zyde van Cannasmech onverhindert voorby treec-de. De Admirals Rook en Allemunde, lieten met verschede Chalooen en Galjoots net verſpielen de toefſand der Franſe Oorlog Schepen, welke vyf vonden onder Rodondella in een dubbelde linie gepoerd, voor de Galloenen, welke tot in de ſlib en het flyk, boven de Tooren van Rodondella, opgekort waren. Voor de Franſe Oorlog Schepen was een dubbel Paal-en-Keten-werk gespannen, met ſware kabels om de Kettingen voorzien, en po-

729
109